Volumes 1-9 on sale now!

Hi, again! Just so you know, the official Volume 9 translation is out now, and I'm sure that Volume 10 is soon on its way. Please support the authors by buying their works. In fact, the official translators probably put out a much better end product than I ever could. The Kindle versions are all less than 7 USD on Amazon (Japan or USA). That's really not expensive at all, and you'll feel better about yourself.

Last winter
What kind of romantic comedy star are you!?
That's why...!
Epilogue 72 >> 朝倉涼子の消失II
The Vanishing of Asakura Ryouko II
RING RING RING RING
Yes, hello?
Oh, mom? What's up?
Brought to you by
YukiBrigade
Clean/Translate/Typeset: Calculuswhiz

Yeah, I'm at Nagato-san's.
Aah- at this time... Are you over at Nagato san's place?

Ryouko, are you home?
Hm? Now?

Yeah, just a little chat is all
Uh-uh.

Were you doing anything? I can call you back if you're cooking or something...?

Sorry, Nagato-san. I'll have to head on home for the day
NOD コク コクNOD

Good night!
?
Oh, yes
About that...
What did you want to talk about today?
So...?

1
Ah...
So I thought it might be a good time to start talking about your career choices.
Ryouko, you're going to be a senior next year, right?
2
I see.
Yeah. I guess...
Are you thinking of pursuing higher education?
I see
Uh-uh. No, not yet.
Any place in mind?
PING!
This is just a thought, but..

Would you want to try coming here?
To Canada?
ガ
Slide...
Huh?
CLUNK
ガ

Just... Just a minute. We were just talking about career choices. Why are we talking about me heading over there...?
Well, see-
CLICK
Come on!
What kind of timing is this...
Call interrupted
Huh? What? Hello? Hello!?
Please choose a floor

Please choose a floor
1
5
2
6
3
7
……
ポチ
5
PUSH
ポチ
ト…
Aoo

DING
Sorry. The signal got cut out.
You scared me there I thought you were mad at me or something
I'm not mad at you
But why suddenly bring up going over there?
There's no need to put your guard up.
I'm just saying that if you want to pursue higher education, coming here is a valid option
Right...

Okay, then Don't make Nagato-san rely on you too much!
I know
Sure.
Anyway, let's just leave it at that for today. Think about it, okay?
True...
And if you did, it would be easier for me to see you too...
CLICK
Call ended
通話終了
Canada, huh?
That sure is far away...

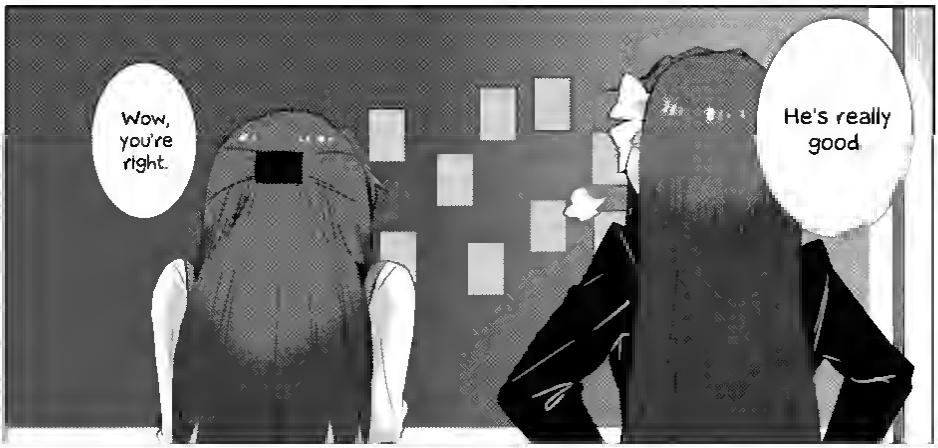
...Just...
Supposing I did go
Nagato-san

For me to leave just on a whim like this...
...It's a little late isn't it?

What would she do for food?

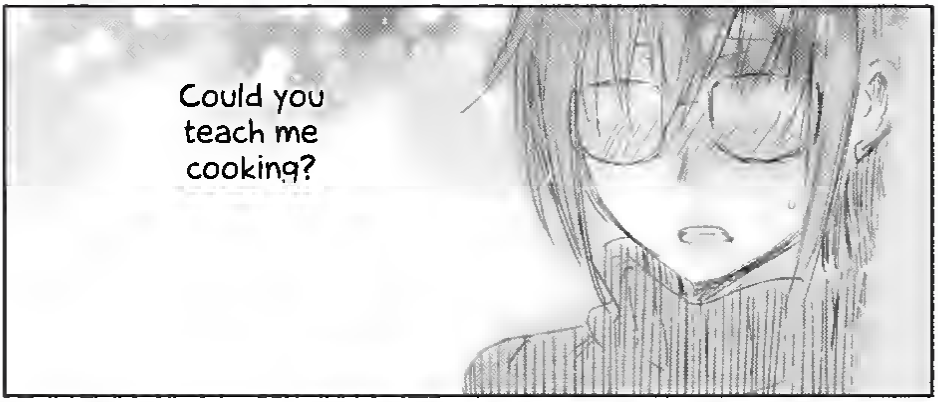
That's right.
Agh, stop it, stop it. Enough useless worrying.
I can't leave her by herself, right?

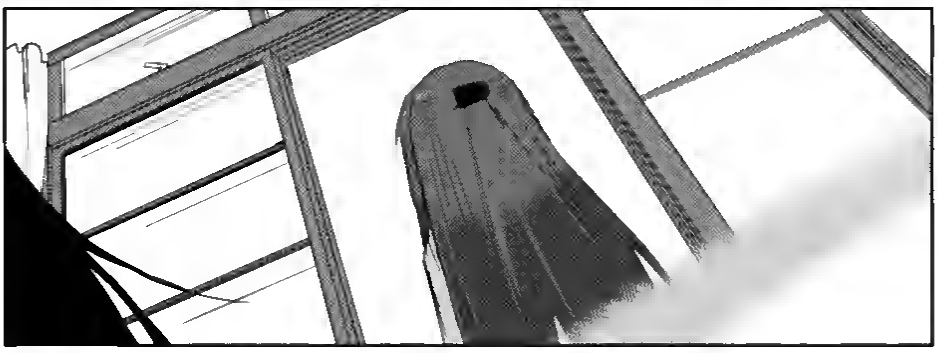
Is this picture from Golden Week?
Yup!
Koizumi-kun printed them out


He's really good
Wow, you're right.

Wow! So many!
Oh! Pictures! Let's take a look
Got it
Okay
Good ol' Koizumi-kun
Just let me know if you want one. I'll ask Koizumi-kun for you.
Maybe a little...
For me to see a guidance counselor?
Do you think it's too late...

Haven't you thought about where you want to go?
We'll be taking entrance exams soon.
Yeah, I guess it is May already.
I guess... I haven't...?
Hmm...
Think about it, okay?
I can't leave Nagato-san by herself... right?


Could you
teach me
cooking?



In the blink of an eye...

My reasons to stay have gone away.